

# TRANS RUSSIA AGENCY JAPAN CO., LTD.

Harumi island triton square office tower Z33F, 8-12 Harumi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-6233 Japan  
TEL: 81-3-3532-0362 FAX: 81-3-3532-1182

2020年9月23日

お客様各位

FESCO TRANSPORTATION GROUP 日本総代理店  
トランスロシアエージェンシージャパン株式会社

## JTSL サービス 本船遅延のお知らせ

平素より弊社サービスをご利用いただき誠にありがとうございます。

JTSL 運航船 **CONTSHIP QUO** と **VICTORY STAR** は前航海、台風10号(ハイシェン)の影響を受けまた各港(釜山港他)のバース混みの影響で6~7日程の大幅な遅延が発生しております。因って、スケジュール回帰を優先に本船スケジュールの調整を余儀なくされました。

最新のスケジュールは下記の通りで御座います。

SCHEDULE	VESSEL	VOY	YOKOHAMA	SHIMIZU	NAGOYA	KOBE	BUSAN	VLADIVOSTOK	VOSTOCHNY
ORIGINAL	CONTSHIP QUO	022	9/24-25	9/25-25	9/26-26	9/27-27	9/28-29	10/02-03	10/04-05
REVISED	CONTSHIP QUO	022	10/01-02	10/02-02	10/03-03	10/04-04	10/06-07	10/09-10	10/11-12
REVISED	VICTORY STAR	032	10/08-09	10/09-09	10/10-10	10/11-11	10/13-14	10/16-17	10/18-19

お急ぎのところ本船遅延にてご迷惑をお掛けいたしますが、何卒ご理解のほどよろしくお願い申し上げます。

不明な点等ございましたら弊社営業部(メール sales@transrussia.co.jp)までお問合せ下さい。

以上